



仲量聯行

**QRC Club 優惠卡申請表格**  
**“QRC CLUB” CARD ENROLLMENT FORM**

大廈名稱  
Building Name : \_\_\_\_\_

單位 \_\_\_\_\_ 樓層 \_\_\_\_\_  
Unit \_\_\_\_\_ Floor \_\_\_\_\_

公司名稱 \_\_\_\_\_ (English 英文)  
Company Name : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (Chinese 中文)

數量  
Quantity \_\_\_\_\_

**Contact Persons (第一聯絡人) :**

Person to be contacted (聯絡人姓名) \_\_\_\_\_

Contact No. (聯絡電話) \_\_\_\_\_

Fax No. (傳真號碼) \_\_\_\_\_

Email Address (電郵地址) \_\_\_\_\_

**Contact Persons (第二聯絡人) :**

Person to be contacted (聯絡人姓名) \_\_\_\_\_

Contact No. (聯絡電話) \_\_\_\_\_

Fax No. (傳真號碼) \_\_\_\_\_

Email Address (電郵地址) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
公司簽署及蓋章  
Company Chop & Authorized Signature

\_\_\_\_\_  
日期  
Date

\*詳情請參閱後頁之條款及細則，如有問題請聯絡大廈管理處查詢。



仲量聯行

### Terms and Conditions

1. This card should only be eligible for tenants / occupants of the participating building, the Tenant's Club Organizer ("Jones Lang LaSalle Management Services Ltd.") shall reserve final rights of card issuing and termination.
2. This card should only apply for the shops of the participating merchants inside the participating building, the participating merchants shall reserve final rights for the discount offer.
3. Unless otherwise specified, the offers in this programme cannot be exchanged for cash and cannot be used in conjunction with other merchant's offers, loyalty programme, discounts or other VIP cards.
4. Offers may not apply in case of special promotion or sale, set meal, service fees, delivery or other outstanding circumstance
5. In case of any inquiry or claim related to the privilege offers, please directly contact the relevant providers of the service or products immediately. In case of any dispute, The Tenant's Club Organizer ("Jones Lang LaSalle Management Services Ltd.") and all the participating merchants shall reserve final interpretive rights.
6. This card and membership are not transferable. Use of this card by anyone other than the member hereon will result in membership termination.
7. The Tenant's Club Organizer ("Jones Lang LaSalle Management Services Ltd.") and the building Landlord shall not in any circumstances be liable to the members or any other person whomsoever in respect of any loss or damage or any disruption or inconvenience in related to the discount offered by the participating merchants.
8. The terms and conditions are made at sole discretion of The Tenant's Club Organizer ("Jones Lang LaSalle Management Services Ltd."), they may be added, amended and / or cancelled with or without prior notice and members should not be entitled to any indemnity or compensation of whatsoever nature arising out of or in connection with such amendment or cancellation.
9. If lost, please report to the management office to reimburse and re-issue. For any re-issuing, HK\$50 would be charged.
10. If found, please return the card to the management office or The Tenant's Club Organizer ("Jones Lang LaSalle Management Services Ltd.").
11. In case of any discrepancy between the Chinese and English versions of the terms and conditions herein, the English version shall prevail.

### 條款及細則

1. 此優惠咭只適用於參與大廈內之租戶或業戶，主辦單位(仲量聯行物業管理有限公司)保留發行優惠咭之最終決定權。
2. 所有優惠咭只適用於參與大廈範圍內之商舖，商舖保留活動優惠之最終決定權。
3. 除另有公告外，本活動優惠不可兌換現金，亦不可與其它由參與商戶提供之優惠活動、常客計劃、折扣、優待或貴賓卡同時使用。
4. 優惠可能不適用於特殊促銷、套餐、服務費、遞送費或其它未述情形。
5. 如持卡人對優惠有任何疑問或投訴，請即時直接向提供服務或商品之商戶提出。如有任何爭議，主辦單位(仲量聯行物業管理有限公司)及所有參與商戶對本活動優惠內容將保留最終決定權。
6. 限正卡持卡人使用，不可轉讓。
7. 主辦單位(仲量聯行物業管理有限公司)及大廈業主並不負責一切因優惠咭所引致之爭議、損失、破壞或賠償。
8. 主辦單位(仲量聯行物業管理有限公司)享有及保留一切發行優惠咭、終止使用及更改條款及細則之最終權利。
9. 如有遺失，請即時聯絡大廈管理處辦理報銷及補領事宜。遺失補領優惠咭需收取港幣50元正。
10. 如有拾獲，請將優惠咭退回大廈管理處或主辦單位(仲量聯行物業管理有限公司)處理。
11. 如中文版及英文版之條件及細則出現不一致時，以英文版為準。

此欄由本管理處填寫 FOR OFFICE USE ONLY	
優惠卡號碼 Membership Card Number: _____	發卡日期 Issue Date: _____
負責同事 Responsible By: _____	經理批准簽署 Approved By: _____
業戶簽收 Received By (Tenant): _____	業戶簽收日期 Received Date: _____